

ENCUENTRO ABIERTO DE PASTORAL PARA PERSONAS SORDAS

- REGIÓN CUYO -

“Compartiendo y Creciendo en la Fé”

**Equipo Catequístico en Lengua de
señas “PUENTE DECÁPOLIS
MENDOZA”**

“Equipo Pastoral para Personas Sordas – San Juan”

7, 8, 9 de Mayo de 2004 – San Juan, Argentina

Cuadernillo de conclusiones

Introducción

Un encuentro abierto de Pastoral es un momento de unión donde se busca conocer a los distintos responsables de las diferentes catequesis y trabajos parroquiales que se realizan en una Nación. Este encuentro tuvo la particularidad de tratar sobre la evangelización de las personas sordas como eje central. Originalmente fue diseñado para la Región de Cuyo de Argentina, al difundirse la noticia por el resto del país empezaron a llegar peticiones para asistir desde Salta (grupo Santa María del silencio), de Buenos Aires (Arquidiócesis de Bs As), y demás provincias lo que hizo de esto un encuentro *abierto* a todos.

Este encuentro surge de la necesidad de compartir y aprender de las experiencias de nuestros hermanos ya que hay mucha demanda de evangelización de personas sordas y muy poca información sobre la metodología de dicha evangelización, al no haber libros, información, guías, etc que expliquen como hacer para lograr evangelizar decidimos observarnos entre nosotros y aprender el uno del otro.

Temática

Se presentaron diversas charlas relacionadas con las inquietudes que

presentaron muchos hermanos sordos referidas a la iglesia, al trabajo en las comunidades parroquiales, al lugar que actualmente ocupan y/o el que deberían ocupar en las mismas.

Cada charla contó con oradores (sacerdotes y catequistas) quienes desarrollaron el tema correspondiente. También se contó con la presencia de intérpretes (en lengua de señas Argentina) de todas las provincias presentes. Durante el encuentro hubieron momentos de trabajo entre catequistas sordos por un lado, y de oyentes por el otro; para luego trabajar de manera integrada con el fin de compartir experiencias personales y aunar determinados criterios que hacen al trabajo que cada uno de los participantes llevan a cabo en las diversas comunidades parroquiales a que pertenecen.

El encuentro apuntó a ser de tipo experiencial, es decir, los participantes pudieron compartir sus experiencias personales y grupales en lo que se refiere al trabajo que cada uno cumple en la comunidad de la que forma parte.

También se brindó tanto al sordo como al oyente la posibilidad de enriquecerse mutuamente con fin de optimizar su labor catequista.

Finalmente, se pretendió seguir alimentando la espiritualidad de cada uno con el fin de fortalecerse para seguir llevando la palabra del Señor a quienes aún no la conocen.

Objetivos del encuentro:

- § Compartir experiencias vividas en la vida de iglesia.
- § Aprender de las experiencias de los otros.
- § Enriquecerse con la vivencia del otro
- § Conocer a quienes tienen el mismo llamado que uno y sus problemáticas para estar unidos y fuertes en la construcción de la Pastoral Nacional de Sordos.

A quienes estuvo dirigido:

- Sordos y oyentes que están trabajando con sordos en la iglesia (catequistas de sordos).

- Sordos y oyentes que en algún momento trabajaron con sordos en la iglesia.
- Sordos y oyentes que quieran trabajar a corto plazo con sordos en la iglesia.
- Sordos y oyentes que están recibiendo algún sacramento y estén interesados en la catequesis para sordos.
- Sordos y oyentes que asistieron a 1er retiro Nacional para sordos organizado por el equipo catequístico EFFATA en San Miguel, Bs. As. En enero del año 2004 y que tengan el deseo de ayudar a la formación o enriquecimiento de Catequistas para sordos.

Representantes de cada una de las provincias presentes:

Por el aporte de información y ayuda al desarrollo del encuentro se han elegido algunos representantes de cada una de las provincias presentes, de esta manera sabremos a quién acudir por alguna necesidad pudiendo llevar a cabo los objetivos planteados.

San Juan:

Nicolás Albarracín (sordo) – DNI: 26.740.783 – nicolasordo@yahoo.com.ar

Mendoza:

Nicolás Arnáez (oyente) – DNI: 28.401.482 – nicodrilo@hotmail.com

Salta:

Hugo Farán (sordo) – DNI: 23.959.971 – hugofarfan@hotmail.com

Buenos Aires:

Javier Latorre (sordo) – DNI: 16.936.555 –
sordoscatolicos@sordoscatolicos.org

Jujuy:

Angélica Gareca (oyente) – DNI 25.613.015 – desdeelsilencio@argentina.com

Santa Fe:

Susana Arboleya (oyente) – DNI: 11.271.942 – susanaarboleya@hotmail.com

Tucumán:

Cintia Lorena Leal (oyente) – DNI: 27.016.426 – cintialeal2001@hotmail.com

Nota: Creemos oportuno aclarar que la información relevada en este encuentro refiere a la situación de las provincias y parroquias presentes en el encuentro hasta mayo de 2004, al no estar todas las parroquias que trabajan con sordos de una misma provincia es importante tener en cuenta que estos datos pueden diferir en mayor o menor medida de la realidad.

Durante el encuentro hubieron momentos de trabajo donde se trataron distintas áreas de interés desarrolladas a través de talleres. A continuación se presenta el desarrollo y las conclusiones de cada una de la áreas que expresan las situaciones de las diferentes provincias en función de los ideales, inquietudes y realidades presentadas anteriormente.

Talleres de Interés

Objetivo:

- Formar y ampliar los conocimientos compartiendo y observando las distintas experiencias de las personas que han trabajado con sordos en la iglesia.

Introducción:

Este fue el momento más importante del encuentro, aquí es donde compartimos la experiencia que cada uno trajo y donde aprendimos de la experiencia de nuestros pares. La idea de hacer esto fue enriquecer nuestra formación catequística mediante el análisis y la escucha de la opinión de cada uno de nosotros. Esto nació de la necesidad de solucionar ciertos momentos críticos en nuestra tarea evangelizadora donde nos encontramos faltos de metodología para hacer llegar el mensaje de Dios. También esta idea está inspirada por la falta de material catequístico, metodológico y pastoral sobre la catequesis de sordos.

Fue necesario unirnos para comenzar a hacer iglesia y ayudarnos los unos a los otros como nos enseñó nuestro señor Jesucristo; teniendo en cuenta que el material reunido en este encuentro es de gran ayuda para los catequistas futuros. Bajo este punto es donde resalta la importancia que tiene cada una de las distintas experiencias que llevamos cada uno de nosotros.

Desarrollo:

Comenzamos en asamblea presentando el tema sin explicar lo que iba a suceder. Explicamos que es importante compartir la experiencia, lo que hacemos en la iglesia, pedimos a un voluntario por grupo presente y que explique brevemente que hace su grupo (actividades, interpretaciones, catequesis, misiones, etc), como la hace, sus objetivos, etc. Una vez presentados todos los grupos hicimos notar que no todos somos fuertes en las mismas actividades, que es necesario aprender del otro y que es interesante ver que somos compatibles en ciertas otras, lo que produce en nosotros un deseo de ver cómo otra persona con otra realidad y tal vez otra cultura enfrenta los desafíos de un encuentro, una interpretación o cualquier actividad con las que nos enfrentamos a medida que evangelizamos.

Encontramos 3 grandes ámbitos que cubrir en los cuales nos pareció importante compartir y dialogar. Sabemos que cada provincia trabaja en forma diferente, acentuando y siendo fuerte en ciertos puntos de evangelización y de interpretación habiendo una cuenta pendiente en otros ámbitos importantes de formación. Estos 3 ámbitos se dividieron en:

- Catequesis

- Interpretación
- Evangelización por medios alternativos (misión)

Dentro de cada uno de estos ámbitos habría un coordinador que sería el encargado de guiar el grupo teniendo participación activa también como miembro. Cada participante del encuentro tuvo libre opción de integrar cualquiera de estos ámbitos teniendo en cuenta:

- La experiencia que tenía, la que puede ser iluminadora para el resto del grupo.
- El ámbito en el cual se quisiera formar y aprender del otro.
- El lugar en el que desea ayudar a generar nuevas metodologías o enriquecer las existentes.

El coordinador de cada grupo anotó los puntos más importantes que se charlaron y se presentan a continuación.

***Ámbito:* INTERPRETACIÓN**

***Coordinador:* SANDRA CALDERÓN (San Juan)**

Introducción:

El llevar la palabra de Dios a todos es un trabajo que hay que defender y realizar con plena conciencia que somos un instrumento de Dios. Para lograr esta universalidad es necesario que existan intérpretes en Lengua de Señas Argentina que lleven el mensaje a nuestros hermanos sordos. Tanto en encuentros, misas o cualquier actividad de la iglesia es necesario incluir un intérprete si un sordo desea participar ya que este tiene las mismas facultades intelectuales, espirituales y derechos para opinar, participar, organizar, decidir, etc. Todo derecho se refugia en una obligación, por eso es necesario que el intérprete sea alguien con experiencia lingüística y espiritual para ser fiel al mensaje de Dios. Se plantean muchas dificultades diversas para realizar este trabajo impuestas por la misma iglesia, por los mismos sordos y por nuestras mismas limitaciones. Las realidades son muy diferentes dependiendo de las provincias, es interesante prestar atención a las experiencias de otros interpretes y de darle la oportunidad a un sordo de opinar de cómo se debe interpretar, ya que él es el fin de esta hermosa tarea.

Desarrollo:

Cada uno se presentó diciendo: Nombre, apodo, provincia, que actividad hace en la iglesia, por qué eligió este grupo (aclarando si deseaba aprender, mostrar experiencias o aportar al desarrollo de nuevas ideas o formas de trabajo). El coordinador tenía una serie de preguntas disparadoras, dió prioridad a las opiniones espontáneas, debates, ejemplos de los miembros del grupo. También fue importante remarcar el echo de ofrecer el material que cada uno tenía para compartir y enriquecer las técnicas de trabajo. Las preguntas eran:

- 1)- *¿Qué acontecimientos de iglesia interpretamos? ¿Cuáles creo que es necesario interpretar y todavía no se logra?*
- 2)- *¿Es necesario que el intérprete sea catequista o tenga vinculación con la iglesia?*
- 3)- *¿Cómo hago con las palabras específicas de la iglesia que no tienen seña? dar ejemplos. ¿Es importante que un sordo participe en la creación de dichas señas?*
- 4)- *¿Hemos tenido problemas extras a la interpretación a la hora de interpretar una misa u otra actividad?*
- 5)- *¿Tenemos apoyo de algún religioso o sacerdote que nos explique el mensaje de la misa? ¿Tenemos apoyo de algún sordo que nos asesore en las señas?*
- 6)- *¿Cómo sería el ideal a llegar para que el sordo participe en todas las actividades de la iglesia? dar ejemplos.*
- 7)- *Contar anécdotas, testimonios que hayamos vivido o acontecimientos que nos parecen importantes compartir.*

El coordinador en conjunto con los miembros del grupo decidieron cuales fueron los puntos más significativos, positivos, importantes, las metodologías en general y lo que produce cambios; en un afiche anotaron dichos puntos que luego fueron compartidos y expuestos en la asamblea debate.

Resultados:

PROVINCIAS	FORMAS DE TRABAJO
------------	-------------------

SJ	MZA	BS AS	TUC	STA	JUY	
		X		X	X	Misa interpretada por sordos y oyentes
X	X	X	X			Misa interpretada por oyentes
	X	x		X	X	Se interpretan canciones
X		x	X			No se interpretan canciones
X	X	X	X	X	X	Se interpreta la misa completa
	X	X	X	X		La interpretación de la consagración queda a criterio del intérprete
	X	X	X		X	Un intérprete
X				X		Dos o más intérpretes
	X	X	X	X	X	Es necesario que el intérprete sea catequista y conozca de religión
X	x	x				No es necesario que el intérprete sea catequista y conozca de religión
X	x	X	X	X	X	El intérprete cuenta con el apoyo de un sacerdote o religioso
X	X	X	X	X	X	El intérprete tiene la presencia de un sordo para la creación de señas
X	X	X	X	X	X	Para palabras específicas: Oyente explica el significado, sordo crea la seña

X = Se realiza en todas las iglesias de la provincia que poseen un intérprete de LSA.

x = Las iglesias de una misma provincia presentan diferentes realidades ante un mismo punto.

Explicación del cuadro:

Misa interpretada por sordos y oyentes:

En la interpretación de distintos eventos de la iglesia participan tanto sordos como oyentes. El sordo previamente lee el texto (generalmente las lecturas de una misa) con la ayuda de un intérprete oyente y de un consagrado (idealmente) que explican el significado de la lectura. Luego en la celebración

el intérprete oyente le indica al intérprete sordo el momento de exponer dicho texto.

Misa interpretada por oyentes:

La interpretación de distintos eventos de la iglesia está a cargo de uno o más intérprete/s oyente/s

Se interpretan canciones:

Un celebración religiosa cuenta con canciones, las que son interpretadas por el intérprete, el que debe conocer el sentido de la letra para poder dar el mismo mensaje con señas libres (esto se debe a que el sentido de una canción, generalmente, no es literal y hay que adaptarse al sentido espiritual de la misma).

No se interpretan canciones:

El intérprete no interpreta las canciones.

Nota: Surgió la idea de preguntar a los sordos presentes en la celebración religiosa y que ellos elijan si las canciones deben ser interpretadas o no.

Se interpreta la misa completa:

Los eventos religiosos son interpretados en su totalidad con la opción de las canciones.

La interpretación de la consagración queda a criterio del intérprete:

Al ser un momento tan solemne de un misa el intérprete opta por interpretarlo o no. Cuando se opta por no interpretar es importante comunicarle al sordo lo que sucede y que esté atento a los movimientos del celebrante. Las provincias que no marcaron este ítem interpretan siempre este momento.

Un intérprete:

La interpretación de una celebración religiosa está a cargo de una sola persona.

Dos o más intérpretes:

La interpretación de una celebración religiosa está a cargo de dos o más persona, la división del tiempo entre un intérprete y el otro es libre, dependiendo de la duración del evento.

Es necesario que el intérprete sea catequista y conozca de religión:

En la interpretación de un evento religioso el intérprete debe ser catequista o tener conocimientos religiosos, de esta manera el mensaje es adaptado para el sordo y es claro en ciertos pasajes que se pueden presentar dudas, es más fiel al mensaje porque conoce las líneas pastorales de la iglesia.

No es necesario que el intérprete sea catequista y conozca de religión:

En la interpretación de un evento religioso no es necesario que el intérprete sea catequista o conozca de religión ya que se confía en el conocimiento religioso del sordo o porque hay sordos en el evento y al no haber intérpretes catequistas, se opta por el intérprete no catequista.

El intérprete cuenta con el apoyo de un sacerdote o religioso:

Para los dos casos anteriores un sacerdote o religioso explica el sentido de lo que se va a celebrar, el “doble mensaje” de ciertas lecturas, el “sentido espiritual” de las canciones (en caso de optar por si interpretarlas), la estructura del evento, etc.

El intérprete tiene la presencia de un sordo para la creación de señas, Para palabras específicas: Oyente explica el significado, sordo crea la seña:

La evangelización de las personas sordas es una tarea nueva en nuestro país, por lo tanto nos encontramos con la problemática de no poseer señas para la mayoría de las palabras religiosas, es decir, la lengua de señas Argentina no posee señas religiosas. Para resolver este problema recurrimos a la creación de

dichas señas. Teniendo en cuenta que la lengua de señas es el idioma natural del sordo, él es quien crea la nueva seña mediante la ayuda del oyente (en lo posible religioso o sacerdote) quien explica el significado de la palabra.

Nota: Es importante tener en cuenta, para la creación de nuevas señas, saber cuáles ya están establecidas. También está el deseo entre los miembros de los grupos de las diferentes provincias una posible asamblea nacional para la unificación de señas religiosas en un futuro.

Ámbito: CATEQUESIS

Coordinador: HUGO FARFÁN (Salta)

Introducción:

La evangelización y enseñanza de la palabra de Dios es un trabajo que como personas confirmadas estamos obligadas a realizar. La metodología que se implementa para evangelizar a las personas sordas es muy diversa y hasta se podría decir regional ya que no hay conocimiento de la existencia de material bibliográfico sobre la catequesis de sordos o de cómo realizar una evangelización con personas con estas características. Es importante lograr un clima ameno, de unión y alegría para aprender todo lo que el espíritu santo nos desea transmitir. Se plantea la problemática de cómo hacer de un encuentro un momento con dichas características. Cada uno de nosotros lo soluciona de diferentes maneras por eso es importante conocernos, saber que hace cada uno de los presentes en este grupo, que le gustaría aprender y por qué elegimos el ámbito Catequesis.

Desarrollo:

Cada uno se presentó diciendo: Nombre, apodo, provincia, que actividad hace en la iglesia, por qué eligió este grupo (aclarando si deseaba aprender, mostrar experiencias o aportar al desarrollo de nuevas ideas o formas de trabajo). El coordinador tenía una serie de preguntas disparadoras, dió prioridad a las opiniones espontáneas, debates, ejemplos de los miembros del grupo. También fue importante remarcar el echo de ofrecer el material que cada uno tenía para compartir y enriquecer las técnicas de trabajo. Las preguntas eran:

- 1)- *¿Qué entienden por la palabra catequista?*
- 2)- *¿Qué catequesis damos? (confirmación, comunión, grupos misioneros, grupos de jóvenes, etc).*
- 3)- *¿Cómo encaramos un encuentro? ¿Qué metodología usamos? Dar ejemplos.*
- 4)- *¿Qué recursos utilicé para informar e invitar a la comunidad sorda a los*

distintos grupos a los que pertenezco? Dar ejemplos.

5)- ¿Cómo debería ser el ideal para realizar la evangelización por medio de la catequesis?.

6)- Contar anécdotas, testimonios que hayamos vivido o acontecimientos que nos parecen importantes compartir.

El coordinador en conjunto con los miembros del grupo decidieron cuales fueron los puntos más significativos, positivos, importantes, las metodologías en general y lo que produce cambios; en un afiche anotaron dichos puntos que luego fueron compartidos y expuestos en la asamblea debate.

Resultados:

PROVINCIAS						FORMAS DE TRABAJO
SJ	MZA	BS AS	TUC	STA	JUY	
						CATEQUESIS
X	X	X	X	X		Catequesis de comunión
	X	X	X	X		Catequesis de bautismo
X	X	X	X	X		Catequesis de confirmación
	X	X	X	X		Catequesis de matrimonio
	X		X			Catequesis familiar
			X	X	X	Orientación para niños y jóvenes
X	X		X	X	X	Catequesis de jóvenes y adultos
						Catequesis de perseverancia
						Pre-catequesis
						Catequesis carcelaria
	X	X		X		Catequesis especial
			X			Catequesis vocacional

						METODOLOGÍA
X	X	X	X	X	X	Teatro
X	X	X	X	X	X	Elementos visuales (láminas, fotos, dibujos)
X	X	X	X	X	X	Videos
X	X	X	X	X	X	Biblia para niños
						Biblia para sordos
X	X	X	X	X	X	Ejemplo de vida (referente)
	X	X	X	X	X	Juegos y dinámicas (individual y grupal)
			X	X		Visita a los templos y museos
X	X	X	X	X	X	Oraciones señadas
	X			X		Campamentos – convivencias
	X	X	X	X	X	Participación en procesiones, rezo de novenas y misa
	X	X	X	X	X	Experiencia de vida
	X	X		X		Retiros espirituales
	X			X		Misiones
			X	X	X	Talleres
						RECURSOS PARA LLAMAR SORDOS
	X	X	X	X	X	E mail – Fax
X	X	X	X	X	X	Afiches – Publicidad
	X			X	X	Visita casas de sordos – escuelas de sordos
X	X	X	X	X	X	Teatro
		X		X		TV – subtítulos (C.C.)
X	X		X	X	X	Invitación personal y por cartas

Explicación del cuadro:

CATEQUESIS

Las diferentes catequesis que aparecen en este cuadro son las mismas

que encontramos en las diferentes iglesias de nuestra diócesis, las que difieren de éstas en su metodología de trabajo.

METODOLOGÍA

Teatro:

Una de las herramientas visuales, y por eso fundamental, para la evangelización de las personas sordas, es la representación teatral de diferentes pasajes bíblicos, situaciones para ejemplificar un tema, etc.

Elementos visuales (láminas, fotos, dibujos):

Al igual que el teatro, la utilización de fotos, láminas, dibujos, etc para la explicación de diferentes temas es un recurso muy útil. También posee la cualidad de que nos facilita la tarea pues nos referimos a dicho elemento como existencia tácita de: una persona, una situación, etc.

Videos:

Es un método de refuerzo para la catequesis. Se utilizan para visualizar ciertos pasajes de la Biblia o situaciones por medio de películas subtituladas o grabaciones caseras.

Biblia para niños:

A diferencia de la Biblia común, ésta posee una gran claridad en la narración acompañada de dibujos clarificadores. Es un recurso muy utilizado para la catequesis de sordos.

Biblia para sordos:

Es un recurso nuevo para utilizar, en la que se explota la metodología para el sordo (imágenes, dibujos, vocabulario sencillo, etc).

Nota: La utilización de esta Biblia se está analizando y discutiendo entre las

provincias que asistieron a este encuentro, con la opinión del sordo. La obtención de dicho material es aún difícil ya que no está editada a nivel diocesano.

Ejemplo de vida (referente):

Se basa en los testimonios de personas que nos aclaran conceptos relacionados con los diferentes temas tratados en la catequesis (la Fe, el compromiso, etc).

Juegos y dinámicas (individuales y grupales):

Varían según la catequesis (niños, jóvenes, adultos, realidades sociales, etc). La enseñanza es una tarea que hay que hacer amena y entretenida sobre todo para niños y jóvenes. Es un recurso que hay que explotar mucho ya que la atención de la persona sorda se dispersa con facilidad; de este modo se logran muy buenos resultados y nos ayuda con la integración y el entendimiento de los conceptos del encuentro del día.

Visita a los templos y museos:

Nuevamente tomamos como pilar de la metodología la estimulación visual, las visitas, excursiones, etc. son una importante forma de hacer visible lo que se habla. No es necesario salir lejos de nuestra iglesia para hacer visible algo, es importante explotar el templo, capilla, etc que poseemos en el lugar de reunión. Por ejemplo: El sagrario es un lugar importante para mostrar al sordo, el que encontramos en cualquier templo.

Oraciones señadas:

Un encuentro, misa, retiro, etc siempre está constituido por varias partes, una de las cuales es la oración. La oración es un método de comunicación con Dios y por ende es necesario que sea entendible para todos y sobre todo para el que lo realiza, la forma de comunicación de la persona sorda con otra persona, generalmente, es la lengua de señas. Por esto es importante respetar dicha lengua y/o tendencia de comunicación (oralismo, lengua de

señas).

Campamentos – convivencias:

El compartir no solo el ámbito religioso también es una forma de catequizar. En este tipo de reuniones encontramos mas gestos de amistad, de compañerismo, etc. El participar de esto nos genera una confianza extra entre los asistentes, la que luego aprovecharemos para el trato cordial dentro de la catequesis.

Participación en procesiones, rezo de novenas y misa:

Como personas de una iglesia, la persona sorda tiene el derecho y el deber de participar en todo lo que sea actividad religiosa. Es importante remarcar el echo de lo que produce, en la persona misma, una misa, una procesión, etc.

Experiencia de vida:

El paso del tiempo nos hace encontrar ciertas pautas para vivir, nos da una sabiduría frente a la persona menor; esta experiencia es una de las cualidades maspreciadas del ser humano por medio de ella damos a conocer y ayudamos a las otras personas con las situaciones personales vividas.

Retiros Espirituales:

Son momentos especiales que llaman a la reflexión personal e interior de la persona y su relación con Dios. Es claro que la metodología a usar tiene que ser adaptada a la persona sorda.

Misiones:

Es interesante el crear un grupo misionero de sordos que ya han sido evangelizados y catequizados para mantenerlos dentro del ámbito eclesial. En este tipo de grupos buscamos contagiar nuestro deseo de Dios a nuestros hermanos, puede estar apuntado a la comunidad sorda y/o a la comunidad

oyente.

Talleres:

La formación catequística es totalmente necesaria. Por medio de talleres adaptados para personas sordas logramos que estas persona adquirieran mayor conocimiento y así poder llegar a ser catequistas formados. La formación es algo que no termina, por eso es importante actualizarse y mantenerse al día de las nuevas tendencias evangelizadoras.

RECURSOS PARA LLAMAR SORDOS:

La “publicidad” de nuestra tarea es una herramienta esencial para atraer sordos a nuestra iglesia. Hay diferentes métodos para lograrlo, los más destacados son:

- *Visita casas de sordos - Escuelas de sordos - Invitación personal y por cartas:* El contacto personal y ameno con la persona genera lazos fuertes y también es útil para ser claros en la información.
- *Afiches – Publicidad:* La colocación de este tipo de material debe ser en lugares estratégicos como asociaciones, clubes, escuelas y todo tipo de establecimientos donde acudan personas sordas.

Ámbito: EVANGELIZACIÓN POR MEDIOS ALTERNATIVOS – MISIÓN

Coordinador: ALEJANDRA MERÍN (Mendoza)

Introducción:

La misión es una tarea que la iglesia esta obligada a realizar desde el momento en que se comprendió que “Dios es para todos”. Jesucristo muchas veces resaltó el hecho de “echar las redes”, de ir a la búsqueda de nuestros hermanos que no tienen la posibilidad o ganas de conocer su palabra y su amor. Nuestros hermanos sordos han sido un tanto olvidados por la de la iglesia, la que muchas veces ha negado su identidad razón por la cual hoy en día no está incluida en su estructura. La evangelización y misión son realmente importantes para recuperar esta comunidad que tiene todos los derechos de recibir la palabra de Dios. Los métodos para lograr esta integración de los valores religiosos en su cultura, asociaciones, clubes, etc son muy diversos, interesantes y entretenidos. Sabemos que para llegar al alma de un sordo se debe utilizar la Lengua de Señas, la lengua oral (dependiendo de la realidad del sordo) y todos lo que sea gráficos, efectos visuales, luces, colores, etc dándonos un hermoso trabajo (teatro, conferencias, etc). Es muy interesante conocer cómo en otras provincias los grupos visitan a los sordos en sus lugares de recreación, en sus casas, o cualquier otro lugar donde el sordo se desenvuelva con distintas actividades para evangelizar por medios alternativos.

Desarrollo:

Cada uno se presentó diciendo: Nombre, apodo, provincia, que actividad hace en la iglesia, por qué eligió este grupo (aclarando si deseaba aprender, mostrar experiencias o aportar al desarrollo de nuevas ideas o formas de trabajo). El coordinador tenía una serie de preguntas disparadoras, dió

prioridad a las opiniones espontáneas, debates, ejemplos de los miembros del grupo. También fue importante remarcar el echo de ofrecer el material que cada uno tenía para compartir y enriquecer las técnicas de trabajo. Las preguntas eran:

- 1)- *¿Qué actividades hemos realizado para evangelizar fuera de la iglesia?*
- 2)- *¿Cómo logramos la atención de sordos? ¿Qué metodología utilizamos? Dar ejemplos.*
- 3)- *¿Tenemos apoyo de la iglesia a la hora de realizar alguna actividad fuera de ella?*
- 4)- *¿Cómo nos organizamos para realizar este tipo de actividades?*
- 5)- *¿Cómo cubrimos los gastos de dichos eventos?*
- 6)- *¿Cómo ha sido la repuesta de la comunidad sorda ante este tipo de actividades?*
- 7)- *¿Cómo sería el ideal a llegar con la evangelización por medios alternativos?*
- 8)- *Contar anécdotas, testimonios que hayamos vivido o acontecimientos que nos parecen importantes compartir.*

El coordinador en conjunto con los miembros del grupo decidieron cuales fueron los puntos más significativos, positivos, importantes, las metodologías en general y lo que produce cambios; en un afiche anotaron dichos puntos que luego fueron compartidos y expuestos en la asamblea debate.

Resultados:

PROVINCIAS						FORMAS DE TRABAJO
SJ	MZA	BS AS	TUC	STA	JUY	
	X	X		X	X	Abrir el corazón
	X	X		X	X	Dar el ejemplo primero nosotros
	X	X		X	X	Utilizar el teatro para que llegue el mensaje
	X	X		X	X	Integrarse a los demás
	X	X		X	X	Internet

	X	X		X	X	Salir a buscar sin esperar a que vengan
	X	X		X		Cartelería
	X	X		X	X	Películas - Vídeos
	X	X		X	X	Prestar atención a lo que nos dicen
	X	X		X	X	En todo momento misionar (familia, escuela, facultad, etc.)
				X	X	Organizar diferentes actividades, ej.: campamentos.
	X	X		X	X	Cuando se presenten problemas: buscar solución.
	X	X		X	X	Aunque nos digan que “no”, cuando misionamos, seguir...
	X	X		X	X	Para misionar no hay edad, todos estamos llamados.

Explicación del cuadro:

Abrir el corazón:

Con el corazón abierto somos capaces de aceptar y fortalecernos ante todo lo que se nos presenta: tanto los logros como los fracasos. Es lo que nos permite darle valor y significado al trabajo misionero.

Dar el ejemplo primero nosotros:

Generalmente el trabajo misionero está destinado a personas que no están evangelizadas, por lo tanto nos toman como estandartes a seguir. Queda claro la responsabilidad de que nuestros actos deben ser acorde a lo que profesamos; para los no evangelizados nosotros somos la Iglesia.

Utilizar el teatro para que llegue el mensaje:

Para que llegue el mensaje evangelizador, un recurso muy utilizado es el teatro, ya que éste permite una mejor captación de dicho mensaje. Este

recurso también nos permite dar una clara y sencilla idea del hecho a representar; hay que tener en cuenta que a las personas a las cuales va dirigido el mensaje, generalmente conocen poco de religión.

Integrarse a los demás:

Es compartir la realidad de ellos, hacerse presente en sus costumbres. Al conocerlos profundamente sabemos qué herramientas usar para transmitirles el mensaje.

Internet:

Es una herramienta que nos permite evangelizar a distancia, conseguir información, organizar diferentes tipos de eventos misioneros con personas que comparten nuestra vocación.

Salir a buscar sin esperar a que vengan:

Lo importante del trabajo misionero, su verdadera fuente es ir a los lugares en donde no se ha sembrado la Palabra de Dios. El trabajo misionero se realiza fuera del establecimiento eclesiástico.

Cartelería:

Dentro de cada misión es importante dejar marcas de nuestra presencia. Es un recurso importante el utilizar folletos explicativos, oraciones, citas bíblicas, etc. Esto nos permite que una vez terminada la misión, la persona pueda reencontrarse con la misión en cualquier momento.

Películas – Vídeos:

Para el trabajo misionero hay que tener en cuenta ciertas herramientas, como las películas y vídeos, ya que generan una atención diferente en la persona a evangelizar, que le transmite el mensaje de una distinta.

Prestar atención a lo que nos dicen:

Muchas veces organizamos eventos y hay detalles que no tenemos en cuenta y que conciernen a la persona sorda. Es importante saber con anticipación lo que éstas necesitan, quieren y desean. De esta manera respetamos la forma correcta para que el evento les llegue claramente.

En todo momento misionar (familia, escuela, facultad, etc.):

Un verdadero misionero lleva la palabra en el corazón, sin importar el momento y lugar en el que se encuentra. Así, la persona que misiona refleja su verdadera vocación.

Organizar diferentes actividades, ej.: campamentos:

La misión se ve reflejada en actividades vivenciales que permiten ejemplificar la vida de un cristiano al servicio de Dios.

Cuando se presenten problemas: buscar solución:

Cuando misionamos nos encontramos con obstáculos ajenos a nuestra tarea, los que dificultan el trabajo misionero. Es importante buscar una solución y no ignorarlos por más pequeños que sean, ya que no conocemos la magnitud que puede llegar a alcanzar. Si no se puede de una forma, buscar otra posibilidad.

Aunque nos digan que “no”, cuando misionamos, seguir...:

En el trabajo misionero muchas veces nos encontramos con negativas, (y muchas veces sin sentido), las que no deben producirnos una sensación de fracaso, al contrario, tomarlo como un desafío.

Para misionar no hay edad, todos estamos llamados:

Muchas veces nos encontramos con limitaciones de edad en ciertos grupos de la iglesia, no es el caso de la misión ya que para misionar solo se necesita sabiduría, voluntad y compromiso.

Conclusión General:

Cada uno de estos items refleja un poco de lo que vivimos en cada una de nuestras provincias. Nos hemos encontrados con mucha concordancia de formas de encarar desafíos pese a no conocernos, esto refleja que estamos unidos por un mismo espíritu y es necesario mantener este mismo espíritu tratando de unificar y de mantener todo lo que ha coincidido, material que

puede servir de gran utilidad a la hora de crear algún tipo de organismo eclesial. Hubo un mínimo de diferencias ante un mismo tema, somos concientes que cada región tiene problemáticas distintas y concluimos que hay ciertas cosas no se pueden cambiar, a veces es necesario mantener esas diferencias para poder cumplir un mismo objetivo.

Por medio de este encuentro pudimos fortalecer nuestros conceptos y metodologías y con estos resultados podemos saber a quién acudir en el momento de encarar un nuevo desafío o de ahondar en algún otro que, tal vez, un hermano argentino ya encaró.

Creemos importante la creación de algún organismo eclesial que ayude a organizar todo lo que se trabaja de igual manera entre las provincias, a equilibrar las diferencias que aquí se plantaron y a dar la posibilidad de catequizar en otras provincias donde no existe el trabajo con sordos siendo la mejor opción la Pastoral de Sordos Nacional.

“Tomen el ejemplo de nuestro cuerpo: es uno aunque conste de varios miembros. Lo mismo nosotros, con ser muchos, formamos un solo cuerpo en Cristo, y dependemos unos de otros. Así, pues,

servamos cada cual con nuestros diferentes dones.” (Romanos 12 4-6)